



Вертикална ръкохватка Vertikalaus fotografovimo rankena Vertikālais rokturis Vertikaalne pide

Инструкции за експлоатация
Naudojimo instrukcija
Lietošanas instrukcijas
Kasutusuhend



© 2013 Sony Corporation

4 4 7 7 2 5 4 0 1 (1)

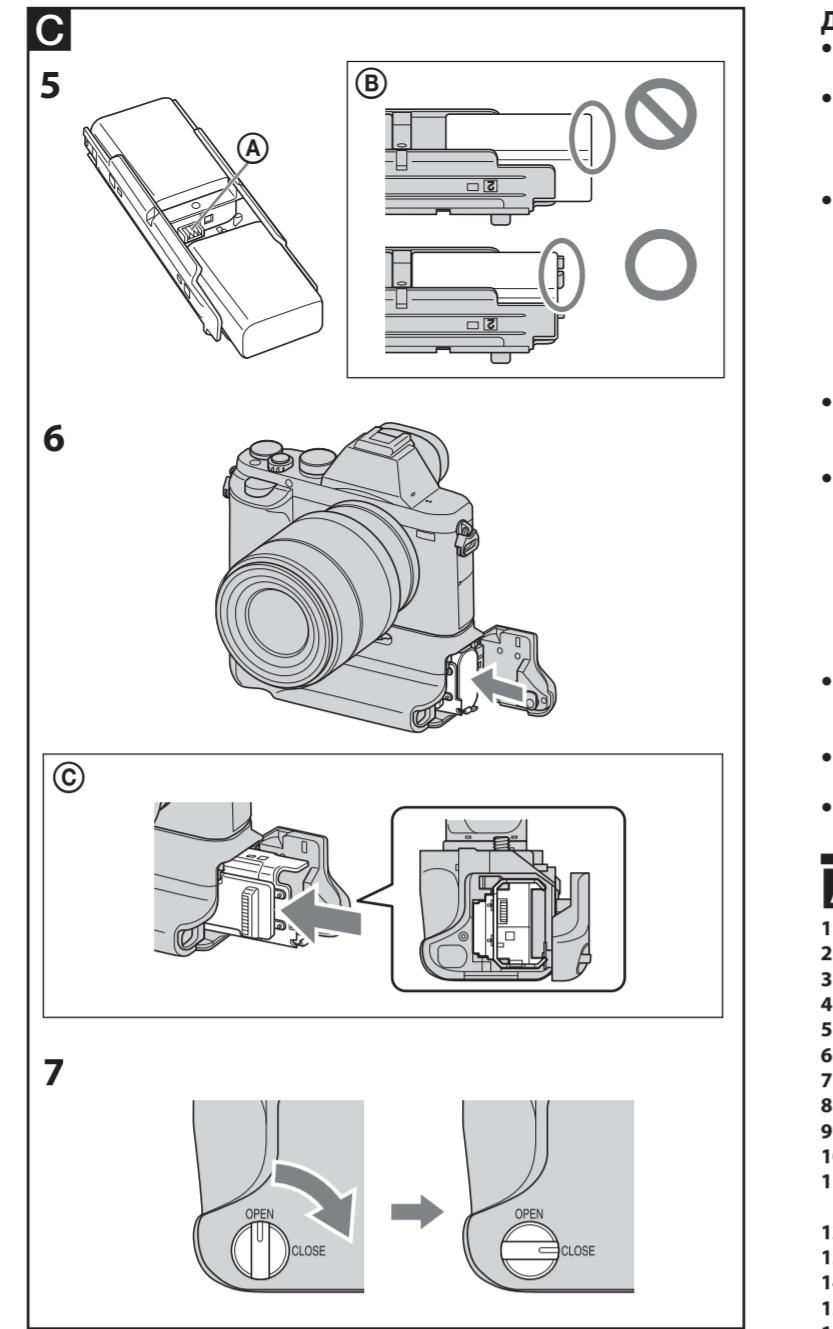
VG-C1EM

Отпечатано върху 70% или повече
рециклирана хартия чрез мастило
на растителна основа без VOC
(нетлено органично съединение).

Atspausdinta ant 70 % ar daugiau
perdirbtos popieriaus, naudojant
augalinio aliejus pagrindu asalą, kurio
sudėtyje nera laktuū organinių junginių.

Drukatis uz vismaz par 70%
pārstrādāta papīra, izmantojot tinti,
kuras pamatā ir augu eļļa bez VOC
(gaistotās organskas sastāvdāmas).

Priņudit 70% vēl enamas mahus
ūmbertočelēdā paberē, kasutades
lenduvate organiliste uhdēne vaba
taimēlīl pohinevat tinti.



Български

Преди да започнете работата с продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за справка в бъдеще.

Данни на собственика

Модел и серийният номер се намират във вътрешността на устройството. Запишете серийния номер и предоставеното по-долу място. Правете спирка с тих винти когато се свързват с търговеца на Sony относно този продукт.

Модел № VG-C1EM Серий № _____

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

Заделете изопаковка върху контактите на литиевата батерия, за да избегнете също съединение, когато изхвърляте батерии, и следвайте местните наредби за изхвърляне на батерии.

Пазете далеч от малки деца батерии или неща, които могат да бъдат попнатини. Ако е попълнен предмет, неизбвадимо ще консултирайте с лекар.

Незадаване на батерии и преустановяване на работата:

- продуктът е изпукнал или е изложен на удар, след който е изложена вътрешността на устройството;
- продуктът изтича страни мирис, топлина или дим.

Не разглеждайте. Ако бъде докосната никоволтовата верига във вътрешността на продукта, може да се получи токов удар.

ВНИМАНИЕ/САМОВЪЗДЕЛАНЕ

За потребителите в Европа

Изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това той трябва да бъде предаден в подходящи пункти за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Както осигурите правилното изхвърляне на този продукт, така помагате за предотвратяването на евентуални последики за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящо изхвърляне на този продукт. Рекомендувате на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обрънете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

<Съобщение за потребителите в Държави, прилагащи директивите на ЕС>
Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 100-0075 Japan.
Съвместимост с продукти за EC: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия

Бележки относно използването

За подобряване относно съвместимите модели фотоапарати за това устройство, посетете уебсайта на Sony за вашия регион или консултирайте съвета на търговецът на Sony или с местния уполномощен сервис на Sony.

Въпреки че това устройство е проектирано да бъде устойчиво на прах и напасване, то може да не издържи напълно на това.

Комплекти

Може да използва само комплект(и) батерии „InfoLITHIUM“ NP-FW50.

Може да прикрепите до два комплекта батерии към това устройство единновременно.

Други комплекти батерии „InfoLITHIUM“ не могат да бъдат използвани с това устройство.

• Максимум комплект(и) батерии от това устройство, когато го съхранявате за дълъг период от време.

• Винти използвайте оригинални комплекти батерии на Sony с това устройство. Задръжте батерии само с определеното задържане.

• Това устройство има функция за задържане на батерии. Комплект(и) батерии не може(т) да бъде(т) задръжан(и) чрез това устройство.

• Комплект(и) батерии, поставен(и) в това устройство, не може(т) да бъде(т) задръжан(и) докато устройството е прикрепено към фотоапарат.

• Какво е „InfoLITHIUM“? „InfoLITHIUM“ е литиево-ионен комплект батерии, който може да обменя данни със съвместимо електронно оборудване относно консултираната на батерията.Sony пропорциона да използвате комплекти батерии „InfoLITHIUM“ с електронно оборудване с лого .

Места, които да избягвате при съхранение и използване на устройството

Независимо от това дали това устройство се използва или съхранява, не го оставяйте там, където е изложен:

• екстремни високи температури;

• сили електромагнитни вълни или лъчи;

• прекомерно количество въздух или прах.

Индикатор за оставащ заряд на батерията

Когато поставите два комплекта батерии (NP-FW50) в това устройство, се показва следният индикатор на LCD монитора на фотоапарата.

• Преключвателът ON/OFF за управление на ръкохватката на „ON“.

• Преключвателът ON/OFF за управление на ръкохватката на „OFF“.

• Независимо от позицията на преключвателя ON/OFF за управление на ръкохватката, бутонът за управление на фотоапарата винаги работи.

• Преключвателът между включено и изключено състояние на фотоапарата чрез преключвателя POWER. Преключвателът ON/OFF за управление на ръкохватката не може да включи или изключи захранването.

• Функцията на бутона AEL/F (Автоматичен фокус/Ръчен фокус)/Бутон AEL (заключване на A/E) синхронизирана с настройката на фотоапарата. Използвайте лостчето AF/MF/AEL, за да преключите функцията между AF/MF и AEL.

Снимане на вертикални изображения

Операциите на дисковете и бутоните на устройството са същите като на основното тяло на фотоапарата.

Когато използвате това устройство, препедайте също и инструкции за експлоатация, предоставени с фотоапарата ви.

Когато използвате това устройство във вертикално положение, задайте преключвателя ON/OFF за управление на ръкохватката на „ON“.

• Преключвателът ON/OFF за управление на ръкохватката преключва функциите на диска и бутона на „ON“ и „OFF“.

• Независимо от позицията на преключвателя ON/OFF за управление на ръкохватката, бутонът за управление на фотоапарата винаги работи.

• Преключвателът между включено и изключено състояние на фотоапарата чрез преключвателя POWER. Преключвателът ON/OFF за управление на ръкохватката не може да включи или изключи захранването.

• Функцията на бутона AEL/F (Автоматичен фокус/Ръчен фокус)/Бутон AEL (заключване на A/E) синхронизирана с настройката на фотоапарата.

• Използвайте лостчето AF/MF/AEL, за да преключите функцията между AF/MF и AEL.

Индикатор за оставащ заряд на батерията

Когато поставите два комплекта батерии (NP-FW50) в това устройство, се показва следният индикатор на LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

• Индикаторът за оставащ заряд на батерията се показва върху LCD монитора на фотоапарата.

A

Latviski
Pirms produkta darīšanasānās, lūdzu, izlasiet visu šo rokasgrāmatu, kā arī saglabājiet to turpmākam atsauces.

Ipašnieka ieraksts
Modeļa un sērijas numurs norādīts ierīces ikuspējā.
Pierakstīt sērijas numuru tam atvēlējat vieta tālāk.
Izmantojiet tos ierīces, kad saistības ar šo produkta zvanām Sony izplatītājam.
Modeļa nr. VG-C1EM Sērijas nr. _____

BRIDINĀJUMS
Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, nepakļaujiet šo ierīci lietus vai mitruma iedarbībā.

Aizklājet ar limiņi litija akumulatora kontaktus, lai izvairītos no issavienojuma, kad atvirojot bateriju/akumulatoriem, un ievērojiet vjetējos noteikumus par atrīvošanos no bateriju/akumulatoriem.

Turiet baterijas/akumulatorus un priekšmetus, ko varētu norīt, bēriem nepieejamā vietā. Ja priekšmeti tiek norīti, nekavējoties sazinieties ar arstu.

Nekavējoties izņemiet baterijas/akumulatorus un pārtraukiet to lietošanu, ja...
• produkts nokrit vai tiek paktaus tādam trīcieniem, ka klūst redzama tā ikspēje;
• produkts izdzīvo smaku, karstumu vai dūmus.

Nedemontējiet. Aiztekot produkta iekšpusē esošo augstsprieguma ķēdi, espejams elektrošoks.

B

UZMANĪBU!
Eiropas klientiem
Atbrīvošanās no vecām elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)
Šis apzīmējums ir uzticīgs produkta vai tās iekārtu norāda, ka ar šo produkta nedrīkst rikoties kā mājsaimniecības akrītūriem. Tā vietas ir jānodod atbrīvošanās vietā elektriski un elektroniski iekārti pārstrādā. Nodrošiniet, ka tiek atrīvošanās no produkta, palīdzējiet nepielāpti iespējamo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilveku veselību. Mājās ierīces neatbrīvošanās vieta ir mazāk energējusi. Kad izmantojiet bateriju/akumulatora komplektu, neizmantojiet citus bateriju/akumulatora komplektus.

Piezīmes par lietošanu
Detalizētu informāciju par kamero modeļiem, kas ir saderīgi ar šo ierīci, meklējiet savā reģiona Sony Timeklip vietnē vai lūdziet to Sony izplatītājam vai vietēja pilnvarotā Sony servisa centrā.
Lai gaiši ierīces izstrādes laikā tika domāts par noturību pret pārkāpumiem, nav pilnībā pasargāta no pārkāpumiem un šķakām.

Bateriju/akumulatora komplekti
Drīks ilietot tikai InfoLITHIUM bateriju/akumulatora komplektus* NP-FW50. Šai ierīcei vienlaikus varat pievienot divus bateriju/akumulatora komplektus. Čits InfoLITHIUM bateriju/akumulatora komplektus* ar šo ierīci lietot nedrīkst.

- Ilgalaicīgi uzglabājot šo ierīci, izņemiet no tas bateriju akumulatora komplektus.
- Ar šo ierīci vienmēr izmantojiet autentiķu Sony bateriju/akumulatora komplektu.
- Sai ierīcei nav bateriju/akumulatora lādētāja funkcijas. Ar šo ierīci bateriju/akumulatora komplektus uzlādēt nevar.
- Sai ierīcei ievietotā bateriju/akumulatora komplektus uzlādēt nevar tad, ja šo ierīci ir pievienota kamerai ar uzlādes funkciju.

Kas ir InfoLITHIUM?
InfoLITHIUM ir lietis jonu bateriju/akumulatora komplekts, kas ar saderigu elektronisko iekārtu par apmainīties ar datiem par tās bateriju/akumulatora energijas patēriņu. Sony iesaka izmantot InfoLITHIUM bateriju/akumulatora komplektu ar elektronisko iekārtu, kurai ir (1) InfoLITHIUM logotips.

Vietas, kurās jāzīvārās no ierīces lietošanas un uzglabāšanas
Neatkarīgi no tā, vai šī ierīce tiek lietota vai uzglabāta, neatstājiet to tur, kur tā var tikt pakļauta šādiem apstākļiem:

- Loti augstā temperatūra
- Neatstājiet tārīkuri tur, kur iepārējā tiešas saules gaismas iedarbība; izvairieties no tādām vietām kā transportlīdzekļu instrumentu paneli vai karstuma avota tuvumā. Transportlīdzekļu salons var ievērojami izkarst, ja transportlīdzekļa logi varas ar ievērtību vajās un transportlīdzekļus atrodas tālāk saules gaismā. Ja ierīce tiek atstāta transportlīdzekļi, tā var deformēties vai darboties nepareizi.
- Pārēmēs vibrācijas
- Specīgais elektromagnētiskais laiks vai starojums
- Pārēmēs smīlu vai putekļu daudzums

Citi piesardzības pasākumi
Šī ierīce ir paredzēta fikācijas temperatūras diapazonā no 0 °C līdz 40 °C.
• Ja vienlaikus izmantojiet šo ierīci un objektīvu montāžas adapteri, iespējams, ka objektīva adaptiera trijkāji skrūves caurumam nevarētu piederēt trijkāji. Sādā gadījumā trijkāji pievienotās šī ierīcei.

• Straujā un dramatiskā temperatūras celsāns izraisā kondensāta veidošanos. Tapēc, pirms šo ierīci ienesat iekšējās pēc ilgtīgās strāšanas aukstumā, noslēdziņi ierīci plāstmasās mainīšanai un pēc iespējas atrīvojoties no mājsiņa esošā gaisa. Tālāk dzīvības mājsiņa būs pārpalēpsīgi telpas temperatūrā, ierīci varat drīz iezīnēt, ja nesāņumā. Šā dabību velkāmās neplēsīgās strāju ierīces automātiski pārsēdēs uz nākamo bateriju/akumulatora komplektu.

Ja ierīce ir netīra, tā nepildītā kondensāta rāšņos.

• Ja ierīce ir netīra, tā netīra arī sausā drāniņā. Neļaujiet šai ierīcei saskarties ar vārīto un citām kliniskām vielām.

• Sāt ierīci un elektronisko iekārtu saņemotās ar kamero.

Ja lejotītā bateriju/akumulatora komplektus tad, šai ierīcei nav pievienota kamerai, kontaktnieki radot issāvīnojanu, var izraisīt ierīces nepareizi darbību.

Pievienojiet šo ierīci kamerali, atvienojiet to no kameras, kā arī uzglabājiet to atvērtā ierīces iekārtu, ja neizmantojiet šo bateriju/akumulatora komplektus.

• Sāt ierīci pievienojot trijkāji, izmantojiet tādu, kura skrūves garums nepārsniedz 5,5 mm. Izmantojiet garas skrūves, šo ierīci nerāgti pārsteigtīgi trijkājiem. To darot, ierīcei tiks sabūta.

Atkarībā no kameras LCD monitora var rasties traucējumi starp to un šo ierīci. Pievienojiet šo ierīci kamerali un mainot bateriju/akumulatora komplektus, neievienojiet kamerali USB kabeli.

D

Aiājai identificēšana
1 Elektriskais kontakti
2 Vadsīnies
3 Aizmuguras vadības grozāmpoga
4 Siksniņas āķītā
5 Poga C1 (pielāgoši 1)
6 Slēdza pogas
7 Priekšējā vadības grozāmpoga
8 Stiprinājuma skrūve
9 Bateriju/akumulatora nodalījuma grozāmpoga OPEN/CLOSE
10 Trijkāja ietverē
11 Poga AF/MF (Automātiskais fokus/manuālais fokus)/poga AEL (AE fiksācija)
12 Roturā vadības slēdzis ON/OFF
13 Bateriju/akumulatora vācīna slots
14 Bateriju/akumulatora komplektu teknes atdurus
15 Bateriju/akumulatora komplektu teknes atdurus
16 Bateriju/akumulatora notiekšanas slēdzis

E

Šīs ierīces pievienošana kamerai
1 Kameras slēdzi POWER iestatiet stāvokli OFF.
2 Atvienojiet baterijas/akumulatora nodalījuma vācīnu un izņemiet bateriju/akumulatora komplektus no kameras.

3 Kameras baterijas/akumulatora nodalījuma vācīnu kārtīgi pievienojet bateriju/akumulatoru nodalījuma vācīnu slotam, kā parādīts attēlā.

- Kad šo ierīci nelietojat, kamerai noteikti pievienojet baterijas/akumulatora nodalījuma vācīnu.
- Ja bateriju/akumulatora komplekti ir šajā ierīcē, izņemiet to no šīs ierīces.

4 Savietojiet nākamo aiājai, lai šo vienību pievienotu kamerali.

[Šīs ierīces] vadītāji → [Kameras] baterijas/akumulatoru ievēlošanas slots [Šīs ierīces] stiprinājuma skrūve → [Kameras] trijkāja ligzdas atverē.

5 Grieziet stiprinājuma skrūvi, lai to fiksētu.

- Lietojot pārābārdiet, vai stiprinājuma skrūve nav kļuvusi valīga.
- Pēc šīs ierīces pievienošanas kamerali pārliecīties, vai visas daļas ir kārtīgi nostiprinātas savā vietā.

F

Specifikācijas
Bateriju/akumulatora komplekti NP-FW50 DC7.2V
Izmēri (aptuveni) 130 mm×101 mm×53 mm (p/a/d)
Masa 250 g
Darba temperatūra No 0 °C līdz 40 °C
Iekļautie priekšmeti Vertikālais roturās (1), Bateriju/akumulatora komplektu tekne (1), drukātus dokumentācijas komplekti
Dizains un specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

G

C

Akude sisestamine
Aku NP-FW50 (vajadzīgi 1 voci)

- Seidmeņa vai sākas atsauces akud NP-FM55H, NP-FM50, NP-FM30, NP-FM500H, NP-FH50.
- Laadīge akudis enne kasatīmātā mārātāt akulaadijāga.
- 1 Kui seide na kamera kālē kinnitātāt ja vahetate akudis, viige kamera kālē POWER asendisse OFF.
- 2 Keerake akudambri nupp OPEN/CLOSE asendisse OPEN.
- 3 Lūkake akusahtli sulgurit (sinine) sōrmega joonisel näidatud noole suunas.

• Akusahtli sulgurit vabastamisel votide akusahtli ettevaatlīkult seatmest välja.

4 Eemaldage akusahtel.

5 Kinnitātage akud akusahtli mārgiste järgi akusahtlis.

- Kinnitātage akud uhele kālē.
- Arē katuse akusahtli klemmi ④.
- Kāhustus ennetamiseks hoidek aku tavastamise pupud.
- (Vt joonist ④ 16.)
- Veenduge, et akud on akusahtli konksudega kindlat kinni. (Vt joonist ④ 5 ⑧.)
- Paigalade akusahtlis sinilu aku NP-FW50. Arē sīstātē teisi akudis.
- Arē votide akusahtli latī.
- Kui sisestatē kaks akut, kutsage kōjipealt tūhjemat akut. Kui kasatāt akud saab tūhjaks, hakkab seade automātelt teist akut kasatāma.

6 Lūkake akusahtlu algessse asendisse, kui kostub klēpātus.

- Veenduge, et akusahtli sulgur lūkust abakushtli paigā. Kui akusahtli sulgur ei hakishtu sahtli korallikā, et prūgi kamera akusahtlis sisestatēt akudis.
- Kui lūkate tūhja akusahtli nurga all jōga seadmess, läheb see osalisit sisse, aga seade saha hahistāda, kui sahtli rohlik sisse lūkkate. Lūkake akusahtlu seadmess horisontaalit ja oges suunas. (Vt joonist ④ 6 ⑤.)

7 Sulgege akudambri kate ja keerake kambri nupp OPEN/CLOSE asendisse CLOSE.

- Keerake akudambri nupp OPEN/CLOSE öigesti joonisel näidatud asendisse.

Vertikālsuunaliste piltide jäädvustamine
Seadme nuppudel on samad funkcionid kui kamera põhikorpus nuppudel. Seadme kasatīmeli vabastab ka kamera kaasaselevat kasatīmēndit. Seadet vertikālsuunis asendis kasatīmē vige pideme ja OPEN/ON/OFF asendisse ON.

- Pideme juhuliti ON/OFF lättapele funkcionid SISSE ja VÄLJA.
- Kamera pöördub tõttu ja alati, olendeid pideme juhuliti ON/OFF asendisse.
- Lülitage kamera tõldi hilina POWER olekisse ON voi OFF. Pideme juhuliti ON/OFF ei saa toidet olekuse ON ja OFF lättida.
- Nuppude AF/MF (automātiskais fokus/manuālais fokus)/AEL (AE-lukustus) funkcionid on kamera seadistusse stöönkoontid. Funkcionide AF/MF ja AEL-i vahetamēs kasutage nuppu AF/MF/AEL.

Märkused kasutamise kohta
Selle seadmea ühilduvate kamera mudelite kohta lisateabe saamiseks minge oma piirissa Sony Timeklip vācīnu või vōtke ühendust Sony esamīdusīja vō kohaliku volitatud Sony teindusega. Kuigi seadme vālmistamiseni on silmas peetud nii tolmu- kui ka pritsmekindlust, ei pruugi seade tolmu ja pritsmeest eest täielikult kaitsust olla.

Akud
Kasutada tohib ainult InfoLITHIUM-i akudis NP-FW50. Seadmeesse saab korraga sisestada kuni kaksluk. Seadmeesse saab kasutada tēli InfoLITHIUM-i akudis.

- Eemaldage akud, kui te edas kutsate pikem aega.
- Kasutage seadmea alati ehtsat Sony. Laadige akud siin mārātāt akuladiga.
- Seadmel ei ole alati laadimise funktsiooni. Akudis ei saa selle seadmea laadida.
- Seadmesse sisestatud akud ei saa laadida isegi siis, kui seade kinnitatakse laadimisfunktsioonia kaamerale.

Mis on InfoLITHIUM?
InfoLITHIUM on liitiumionuuk, mis vahetab ühilduvate elektronikasedmetega akueenka kasutamise andmeid. Sony soovitab InfoLITHIUM-i akut kasutada elektronikasedmetega, millel on logo (1) InfoLITHIUM.

Kohad, kui tuleb seadme kasutamist ja sāllitamist vältida
Olenemata sellesi, kas kasutate vōtlike seadet, ärge jätke seda kohtadesse, kus vōlgi järgmiste tingimuste käitte sattuda.

- Väga kõrge temperatuur
- Ärge jätkake seadet kohta, kus vōb jääda otse pākesevalgu kätte. Välgute seadme jäätmist sõlmitakse automaatlauadele vō soosjuslikkuse lähetade. Temperatuur vōb sõlmitakse väga kõrge tōusta, kui alnak on suvel vōi sõiduk on otse pākesevalgu käes. Sõidukisse jäätes vōb seade deformeeruda vōv vātakad talitushārduse.
- Temperatuuri kārde
- Seadet pārābārdiet, ja seadet vātakad tālithārduse.
- Verte vibratsiooni
- Tugev elektromagnetism vōi kiirgus
- Palju liiva ja tolmu

Muud ettevaatustabinid
• Seode on mōeldud kasutamiseks temperatuuri 0–40 °C.

• Kui kasutate korraga seadet ja objektīvi kinnitamisadpterit, ei pruugi seada statīvi kinnitamisadpterit olevasse statīvi kruvialu kinnitada. Sellisel juhul kinnitage seadle sellel kõlge statīvi.

• Temperatuuri kārde ja jārsk tōus vātakad kondaensātiooni. Seeaga astetate seadplatoffi ja eemaldage kotsit vāmališkalt poliv vīblu, enne kui toote seadet pārābārdiet ja tātūt, vōtke seadet kātja vātja. Välgute seadme pārābārdiet kātja vātja ja seadet kondaensātiooni.

• Kui seade mārātāt puhastage seda pehme kuhja lapiga. Välgute seadme kõlgesse pārābārdiet alkoholi vōi kermikāidega.

• Statīvi kinnitamiseks seadle kõlge kasutage alla 5,5 mm kruviga statīvi.

• Seadmel ilmneda tallushārduse vōb saab seadet kontaktpunkti lühise kābustada. Eemaldage akud seadet, kui kinnitade seadet kaamerale kõlge, eemaldage akud kõlgesse pārābārdiet alkoholi vōi kermikāidega.

• Olenvalt LCD-monitori asendist, vōb seadet kamerale ja seadet vāt esineda häired.

• Ärge ühendage kaamerat USB-kaabliga, kui kinnitade seadet kaamerale kõlge vōi vātakad akud.

A Osade tuvastamine
1 Elektriskaitid
2 Vadsīnies
3 Aizmuguras vadības grozāmpoga
4 Siksniņas āķītā
5 Poga C1 (pielāgoši 1)
6 Slēdza pogas
7 Priekšējā vadības grozāmpoga
8 Stiprinājuma skrūve
9 Bateriju/akumulatora nodalījuma grozāmpoga OPEN/CLOSE
10 Trijkāja ietverē
11 Poga AF/MF (Automātiskais fokus/manuālais fokus)/poga AEL (AE fiksācija)
12 Roturā vadības slēdzis ON/OFF
13 Bateriju/akumulatora vācīna slots
14 Bateriju/akumulatora komplektu tekne
15 Bateriju/akumulatora komplektu tekne
16 Bateriju/akumulatora notiekšanas slēdzis

B Seadme kinnitamise kaamerale
1 Lülitage kaamerale nupp POWER asendisse OFF.

2 Eemaldage akud ja vōtke akud (1) kaamerast vālja.

3 Kinnitage kaamerale kālē kinnitātāt akud (1) ja sisestage sejārēluest.

4 Seadme kinnitamise kaamerale kālē ühite järgmised osad.

- Kui te seadet ei kasut, kinnitage akud kālēt kaamerale kālē.
- Kui seadmes on akud (1), eemaldage need.

5 Lukustamiseks keerake kinnituskruvi.

- Lietojot pārābārdiet, kinnituskruvi ei ole kasutamise ajal lahti tulnud.
- Lietojat kaamerale kālēt kinnitamise kaamerale kālēt, ja kinnitamise osad on kālēt.

Specifications
Aku NP-FW50 DC7.2V
Mōotmed (līgikaudu) 130×101×53 mm (l/k/s)
Kaal Ligik. 250 g (koos akusahtlīga, ilma akudet)
Tootemperatuur 0 °C kuni 40 °C
Kasatāt tūkstus Vertikālaine pide (1), akusahel (1), trikūtud dokumentācijon
Disaini ja tehnilisi andmeid vōdakse ette teatamat mutua.
OX ja InfoLITHIUM on Sony Corporation kaubamārgid.